

ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću**1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda****Naziv proizvoda:** SONAX Maramice za čišćenje interijera**Šifra proizvoda:** 04122000**1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju****Uporaba tvari/pripravaka**

Sredstva za njegu automobila

Potrošačke uporabe: Privatna kućanstva / šira javnost /potrošači

Profesionalne uporabe

Namjene koje se ne preporučuju nema**1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list****Proizvođač/uvoznik/distributer:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Daljnje informacije se mogu nabaviti:

SX Hrvatska d.o.o.

Heinzelova 48

10 000 Zagreb

Hrvatska

Telefon: 00-385-1-4614-018

Faks: 00-385-1-4660-291

e-mail odgovorne osobe: kresimir.ilic@sxhrvatska.hr

1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

Broj telefona službe za izvanredna stanja: 112

Broj telefona za medicinske informacije: 01-23-48-342

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti**2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese****Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008**

Proizvod nije razvrstan sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.

2.2 Elementi označivanja**Označivanje sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 poništava****Piktogrami opasnosti poništava****Oznaka opasnosti poništava****Oznake upozorenja poništava****2.3 Ostale opasnosti****Rezultati PBT- i vPvB procjena****PBT:**

Prema svim dostavljenim informacijama, ova smjesa ne sadrži nikakvu tvar s udjelom >0,1% koja bi se smatrala PBT-om.

vPvB:

Prema svim dostavljenim informacijama, ova smjesa ne sadrži nikakvu tvar s udjelom >0,1% koja bi se smatrala vPvB-om.

Utvrđivanje svojstava endokrine disrupcije

Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije pri razinama od 0,1 % ili višim prema članku 57. (f) uredbe REACH ili Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605.

ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima**3.2 Smjese****Opis:** Krpa, natopljena vodenom otopinom tenzida koja sadrži alkohol

(Nastavak na strani 2)

HR

Sigurnosno-tehnički list prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 18.09.2024

Broj verzije 5.00 (zamjenjuje verziju 4.00)

Revizija: 04.05.2022

(Nastavak sa strane 1)

Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:

Podaci o impregnacijskoj tekućini

CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1 Broj registracije: 01-2119457435-35-xxxx	1-metoksi-2-propanol Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	5 - <10%
CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Broj registracije: 01-2119457610-43-xxxx	etanol Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319 Specifična granica koncentracije: Eye Irrit. 2; H319: C ≥ 50 %	1 - <3%

Pravilnik (EK) br. 648/2004 o deterdžentima / Označavanje sadržaja

anionski surfaktanti	<5%
phenoxyethanol, sodium pyrrithione, mirisi	

Dodatne informacije: Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. odjeljku.

ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći**4.1 Opis mjera prve pomoći**

Opće upute: Nisu potrebite posebne mjere.

Nakon udisanja: Nisu potrebite posebne mjere.

Nakon dodira s kožom: Izložene dijelove kože isprati vodom i blagim sredstvom za čišćenje

Nakon dodira s očima: Isprati otvorene oči nekoliko minuta tekućom vodom.

4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Tretirati prema uputama liječnika ovisno o stanju pacijenta

ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara**5.1 Sredstva za gašenje**

Prikladna:

Raspršeni mlaz vode

Ugljični dioksid

Prah za gašenje

Pjena

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

U požaru može doći do oslobađanja:

ugljičnog monoksida (CO)

Ugljični dioksid (CO₂)

5.3 Savjeti za gasitelje požara

Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:

Potrebno je poduzeti sve uobičajene mjere za zaštitu od požara.

Zadržavanje u opasnom području samo uz samostalni uređaj za disanje.

Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.

ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja**6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

Omogućiti dostatno provjetranje.

Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

Treba se pridržavati uobičajenih mjera opreza prilikom rukovanja s kemikalijama.

Za interventno osoblje Nositi zaštitnu opremu. Nezaštićene osobe držati podalje.

6.2 Mjere zaštite okoliša

Nisu potrebne nikakve posebne mjere.

Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.

6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje Pokupiti mehaničkim putem.

6.4 Uputa na druge odjeljke

Informacije o sigurnom rukovanju vidi odjeljak 7.

Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.

(Nastavak na strani 3)

Informacije o zbrinjavanju vidi odjeljak 13.

(Nastavak sa strane 2)

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje U slučaju stručne uporabe nisu potrebite nikakve posebne mjere.
Upute za zaštitu od požara i eksplozije: Izvore paljenja držati podalje - ne pušiti.

7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Skladištenje:

Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati: Nema posebnih zahtjeva.

Upute za zajedničko skladištenje:

Skladištiti odvojeno od živežnih namirnica.

Raditi u skladu sa propisima lokalne uprave.

Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:

Zaštititi od smrzavanja.

Preporučena temperatura skladištenja 20 °C.

7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženosti/osobna zaštita**8.1 Nadzorni parametri**

Nadzor izloženosti na radnom mjestu:

CAS: 107-98-2 1-metoksi-2-propanol

GVI (HR)	Kratkotrajna vrijednost: 568 mg/m ³ , 150 ppm Dugotrajna vrijednost: 375 mg/m ³ , 100 ppm
IOELV (EU)	Kratkotrajna vrijednost: 568 mg/m ³ , 150 ppm Dugotrajna vrijednost: 375 mg/m ³ , 100 ppm Skin

CAS: 64-17-5 etanol

GVI (HR)	Dugotrajna vrijednost: 1900 mg/m ³ , 1000 ppm
----------	--

Informacije o propisima

GVI (HR): Narodne novine br.: 91, 12.10.2018

IOELV (EU): (EU) 2017/164

DNEL vrijednosti

CAS: 107-98-2 1-metoksi-2-propanol

Oralno	DNEL	3,3 mg/kg (consumer) (long-term / systemic effects)
Dermalno	DNEL	18,1 mg/kg (consumer) (long-term / systemic effects) 50,6 mg/kg (worker) (long-term / systemic effects)
Inhalativno	DNEL	43,9 mg/m ³ (consumer) (long-term / systemic effects) 553,5 mg/m ³ (worker) (short-term / local effects) 369 mg/m ³ (worker) (long-term / systemic effects)

CAS: 64-17-5 etanol

Oralno	DNEL	87 mg/kg (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
Dermalno	DNEL	206 mg/kg bw/day (consumer) (long-term exposure - systemic effects) 343 mg/kg bw/day (worker) (lon-term exposure - systemic effects)
Inhalativno	DNEL	950 mg/m ³ (consumer) (acute short-tem exposure - local effects) 1.900 mg/m ³ (worker) (acute short-tem exposure - local effects) DNEL 114 mg/m ³ (consumer) (long-term exposure - systemic effects) 950 mg/m ³ (worker) (long-term exposure - systemic effects)

PNEC vrijednosti

CAS: 107-98-2 1-metoksi-2-propanol

PNEC	100 mg/l (STP) 100 mg/l (water (intermittent release)) 10 mg/l (water (fresh water)) 1 mg/l (water (sea water))
PNEC	2,47 mg/kg (gro)

(Nastavak na strani 4)

Sigurnosno-tehnički list prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 18.09.2024

Broj verzije 5.00 (zamjenjuje verziju 4.00)

Revizija: 04.05.2022

(Nastavak sa strane 3)

	41,6 mg/kg (sediment (fresh water)) 4,17 mg/kg (sediment (sea water))
CAS: 64-17-5 etanol	
PNEC	580 mg/l (sewage plant) 0,96 mg/l (water (fresh water)) 0,79 mg/l (water (sea water))
PNEC	3,6 mg/kg (sediment (fresh water)) 0,63 mg/kg (soil)

Dodatne informacije: Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.

8.2 Nadzor nad izloženosti

Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema

Opće zaštitne i higijenske mjere:

Treba se pridržavati uobičajenih mjera opreza prilikom rukovanja s kemikalijama.

Držati dalje od živežnih namirnica, pića i krme.

Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.

Zaštitu dišnog sustava Nepotrebno.

Zaštita ruku: Nepotrebno.

Zaštitu očju/lica Nepotrebno.

ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Opće informacije

Agregatno stanje

Čvrst

Boja:

Bijel

Miris:

miris citrusa

Talište/ledište:

Neodređen.

Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura

Neodređen.

vrenja

Zapaljivost

Zapaljiva krutina.

Donja i gornja granica eksplozivnosti

Donja:

Nije određeno.

Gornja:

Nije određeno.

Plamište:

Nije primjenjiv.

Temperatura raspadanja

Nije određeno.

pH kod 20 °C

7-8

(Podaci o djelatnoj tvari)

Viskoznost:

Kinematička viskoznost

Nije primjenjiv.

Topljivost

vodom:

Može se u potpunosti miješati.

Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda

(logaritamska vrijednost)

Nije određeno.

Tlak pare:

Nije primjenjiv.

Gustoća i/ili relativna gustoća

Gustoća kod 20 °C:

0,99-1 g/cm³

(Podaci o djelatnoj tvari)

Nije određeno.

Gustoća pare

Svojstva čestica

Vidi odjeljak 3.

9.2 Ostale informacije

Izgled:

Čvrst

Oblik:

Podaci važni za zdravlje, sigurnost i okoliš

Temperatura paljenja:

Proizvod nije samozapaljiv.

Eksplozivna svojstva:

Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.

Promjena stanja

Brzina isparavanja

Nije određeno.

(Nastavak na strani 5)

(Nastavak sa strane 4)

Informacije o razredima fizikalne opasnosti

Eksplozivi	poništava
Zapaljivi plinovi	poništava
Aerosoli	poništava
Oksidirajući plinovi	poništava
Plinovi pod tlakom	poništava
Zapaljive tekućine	poništava
Zapaljive krute tvari	poništava
Samoreagirajuće tvari i smjese	poništava
Piroforne tekućine	poništava
Piroforne krute tvari	poništava
Samozagrijavajuće tvari i smjese	poništava
Tvari i smjese koje u dodiru s vodom ispuštaju zapaljive plinove	poništava
Oksidirajuće tekućine	poništava
Oksidirajuće krute tvari	poništava
Organski peroksidi	poništava
Tvari ili smjese nagrizajuće za metale	poništava
Desenzitirani eksplozivi	poništava

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

- 10.1 **Reaktivnost** Nisu poznate opasne reakcije
 10.2 **Kemijska stabilnost** Stabilno uz normalne uvjete
 10.3 **Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.
 10.4 **Uvjeti koje treba izbjegavati** Pogledati poglavlje 7
 10.5 **Inkompatibilni materijali** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
 10.6 **Opasni proizvodi raspadanja** Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

- 11.1 **Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008**
Akutna toksičnost Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

LD/LC50-vrijednosti koje su relevantne za stupnjevanje:**CAS: 107-98-2 1-metoksi-2-propanol**

Oralno	LD50	4.016 mg/kg (rat)
Dermalno	LD50	>2.000 mg/kg (rat)
Inhalativno	LC0 / 6h	>7.000 ppm (rat)

CAS: 64-17-5 etanol

Oralno	LD50	10.470 mg/kg (rat)
Dermalno	LD50	>2.000 mg/kg (rabbit)
Inhalativno	LC50 / 4h	>20 mg/l (mouse)
		38 mg/l (rat)

Nagrizanje/nadraživanje kože

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Mutageni učinak na zametne stanice

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Karcinogenost Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.**Reproduktivna toksičnost**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

(Nastavak na strani 6)

(Nastavak sa strane 5)

STOT – jednokratno izlaganje

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

STOT – ponavljano izlaganje

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Opasnost od aspiracije Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.**Informacije o sljedećim grupama potencijalnih učinaka:****Toksičnost u slučaju ponovnog uzimanja****CAS: 64-17-5 etanol**

Oralno | NOAEL | 1.760 mg/kg (rat) (OECD 408, 90d, target organ: liver)

11.2 Informacije o drugim opasnostima**Svojstva endokrine disrupcije**

Uzimajući u obzir trenutna znanstvena saznanja, za ovaj proizvod ne postoje podaci o endokrinim štetnim svojstvima koje utječu na zdravlje živih bića.

Nijedan sastojak nije na popisu

ODJELJAK 12: Ekološke informacije**12.1 Toksičnost** Za ovu smjesu ne postoje ekotoksikološki nalazi**Vodena toksičnost:****CAS: 107-98-2 1-metoksi-2-propanol**

LC50 / 96h >6.800 mg/l (Leuciscus idus) (DIN38412)

LC50 / 48h 23.300 mg/l (Daphnia magna)

EC50 >1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (7d)

EC50/3h >1.000 mg/l (Bel) (OECD 209)

CAS: 64-17-5 etanol

LC50 / 48h 8.140 mg/l (Leuciscus idus)

EC50 / 48h >10.000 mg/l (Daphnia magna)

EC50 / 72h 275 mg/l (Chlorella vulgaris)

12.2 Postojanost i razgradivost**CAS: 107-98-2 1-metoksi-2-propanol**

Biodegradation 90-100 % (OECD 301E)

12.3 Bioakumulacijski potencijal**CAS: 107-98-2 1-metoksi-2-propanol**

log Kow ≤0,43 (25°C)

12.4 Pokretljivost u tlu Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.**12.5 Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB****PBT:**

Prema svim dostavljenim informacijama, ova smjesa ne sadrži nikakvu tvar s udjelom >0,1% koja bi se smatrala PBT-om.

vPvB:

Prema svim dostavljenim informacijama, ova smjesa ne sadrži nikakvu tvar s udjelom >0,1% koja bi se smatrala vPvB-om.

12.6 Svojstva endokrine disrupcije

Uzimajući u obzir trenutna znanstvena saznanja, za ovaj proizvod ne postoje podaci o endokrinim štetnim svojstvima koje utječu na okoliš.

12.7 Ostali štetni učinci**Daljnje ekološke upute:****Opće upute:**

Klasa zagađenja vode 1 (Samostupnjevanje): slabo zagađuje vodu

Proizvod ne smije dospjeti nekontrolirano u okoliš.

Ne dopustiti da nerazrijeđen, odn. u većim količinama dopije u podzemne vode, vodu ili kanalizaciju.

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje**13.1 Metode obrade otpada** Prema Prilogu III. Direktive 2008/98/EZ nije označen kao opasan otpad.**Preporuka:** Otpad se mora zbrinuti u skladu s lokalnim zakonima i propisima

(Nastavak na strani 7)

(Nastavak sa strane 6)

Europski katalog otpada

- 1) Zbrinjavanje / Proizvod
2) Zbrinjavanje / kontaminirane ambalaže

20 03 01	miješani komunalni otpad
15 01 02	ambalaža od plastike

Onečišćena ambalaža:**Preporuka:** Odlaganje shodno propisima nadležnih organa.**ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu**

14.1 UN broj ili identifikacijski broj ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	poništava
14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	poništava
14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA klasa	poništava
14.4 Skupina pakiranja ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	poništava
14.5 Opasnosti za okoliš Zagađivač mora:	Ne
14.6 Posebne mjere opreza za korisnika	Nije primjenjiv.
14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a	Nije primjenjiv.
UN "Regulacija modela":	poništava

ODJELJAK 15: Informacije o propisima**15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu
Europski propisi:**

Direktiva 2010/75/EU (VOC) 7,14 %

Seveso kategorije (DIREKTIVA 2012/18/EU) Nije podređeno
UREDBA (EU) 2019/1148

Prilog I. - OGRANIČENI PREKURSORI EKSPLOZIVA (Gornja granična vrijednost za potrebe dozvola u skladu s člankom 5. stavkom 3.)
Nijedan sastojak nije na popisu

Prilog II. - PREKURSORI EKSPLOZIVA KOJE TREBA PRIJAVITI
Nijedan sastojak nije na popisu

Nacionalni propisi:**Upute za ograničenje zapošljavanja:**

Obratiti pozornost na ograničenje zapošljavanja trudnica i dojilja.

Obratiti pozornost na ograničenje zapošljavanja mladeži.

15.2 Procjena kemijske sigurnosti Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.**ODJELJAK 16: Ostale informacije**

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

Značenje oznaka upozorenja:

H225 Lako zapaljiva tekućina i para.

H226 Zapaljiva tekućina i para.

H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

(Nastavak na strani 8)

**Sigurnosno-tehnički list
prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31**

Nadnevak tiska: 18.09.2024

Broj verzije 5.00 (zamjenjuje verziju 4.00)

Revizija: 04.05.2022

(Nastavak sa strane 7)

Datum prethodne verzije: 22.04.2021**Broj prethodne verzije:** 4.00**Skraćenice i kratice:***RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)**NOEL = No Observed Effect Level**NOEC = No Observed Effect Concentration**LC = letal Concentration**EC50 = half maximal effective concentration**log POW = koeficijent raspodjele oktanol/voda**GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals**ATE: acute toxicity estimate**ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)**PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**IOELV = indicative occupational exposure limit values**Flam. Liq. 2: Zapaljive tekućine – 2. kategorija**Flam. Liq. 3: Zapaljive tekućine – 3. kategorija**Eye Irrit. 2: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 2. kategorija**STOT SE 3: Specifična toksičnost za ciljane organe (jednokratno izlaganje) – 3. kategorija**** Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju**

HR